

DESIGN Mauro Lipparini



Anno di produzione: 2007

La poltrona *Oyster* è un guscio forte, tenace e protettivo, un interno sensibile, teso nello sviluppo delle forme al tempo stesso morbido al tatto e avvolgente nel *comfort*. Le linee dei “muscoli” del guscio posteriore e le sfettature sui fianchi rendono dinamico e reattivo il corpo di *Oyster*, assoluta esclusività di segno. Le coincidenze nelle nervature laterali dei due gusci concavo e convesso sono sottolineate dalla confezione sartoriale attraverso le cerniere, racchiuse dai bordi generosi delle cuciture.

#### **Caratteristiche tecniche**

La struttura della poltrona relax e del pouff è costituita da un guscio inferiore realizzato in poliuretano compatto Baydur CSP (per la poltrona) e Baydur 60 (per il pouff) in stampo; questo puo’ essere laccato con una innovativa vernice antigraffio con “effetto gommato” dal tatto vellutato e disponibile di serie in colore bianco; oppure puo’ essere direttamente rivestito in cuoio, pelle o tessuto.

Nelle **finitura laccata**, questo guscio inferiore è accoppiato e fissato ad un guscio superiore è realizzato in poliuretano compatto Baydur CSP per la poltrona e Baydur 60 per il pouff in stampo e laccato con “effetto gommato”; la seduta in questo caso è di tipo rigido.

Nella **finitura cuoio** il guscio inferiore è accoppiato e fissato ad un guscio superiore secondo queste modalità:

- Per la poltrona, il guscio superiore prima è realizzato in poliuretano compatto Baydur CSP in stampo ed in seguito è inserito in un nuovo stampo per essere ricoperto da una schiumatura di poliuretano flessibile con spessore variabile; infine è rivestito in cuoio. La seduta in questo caso è di tipo semi-rigido.
- Per il pouff, il guscio superiore è realizzato in poliuretano compatto Baydur 60 in stampo rivestito con una lastra di poliuretano espanso con densità 70 kg/m3 ed esente da CFC e poi rivestito in cuoio.

Nella **finitura in pelle o tessuto** il guscio inferiore della poltrona o del pouff è inserito in uno stampo e su di esso avviene una schiumatura di poliuretano flessibile solo sul lato superiore; in seguito la poltrona o il pouff sono rivestiti nel suo insieme. La seduta in questo caso è di tipo morbido.

Il basamento della poltrona e del pouff è costituito da un tubolare tondo con 4 razze in acciaio cromato; la poltrona ha anche un meccanismo girevole.

Alla collezione appartengono anche dei tavolini con piano tondo in diversi diametri e 4 diverse altezze tutti con basamento in tubolare tondo con 4 razze in acciaio cromato; i piani sono disponibili nelle seguenti finiture: marmo Calacatta Oro, marmo nero Marquina, Marmo Bianco venato Gioia, pannello nobilitato rivestito in cuoio, o pelle, cristallo retroverniciato bianco, acciaio lucido e pannello di particelle di legno con laminato bianco o nero e bordo nero lucido.

Year of production: 2007

The *Oyster* armchair is a shell strong, tough and protective, with a sensible inside stretched by the shape but at the same time soft to the touch and surrounding in the *comfort*. The shape of the “muscles” of the back shell and the sliced sides make the *Oyster* body very dynamic and reactive as an exclusive design. The connection between the two shells – the internal one and the external one – is underlined by the tailoring manufacturing of the zip and of the stitching.

#### **Specifications:**

The frame of the relax armchair and the ottoman is a lower shell constructed of rigid polyurethane Baydur CSP (for the armchair) and Baydur 60 (for the ottoman); this can be lacquered with an innovative non-scratch paint with “gummy effect”, velvety to the touch and available only in white colour; or can be directly covered with saddle leather, leather or fabric.

In the **lacquered version**, the lower shell is paired and fixed to an upper shell constructed of rigid polyurethane Baydur CSP (for the armchair) and Baydur 60 (for the ottoman) and lacquered with “gummy effect”. This is the hard version of the seat.

In the **saddle leather version**, the lower shell is paired and fixed to an upper shell as follows:

- for the armchair, the upper shell is constructed of rigid polyurethane Baydur CSP embedded in a cold formed polyurethane with variable thickness and covered with saddle leather. In this case the seat is semi-rigid.

- for the ottoman, the upper shell is constructed of rigid polyurethane Baydur 60 contoured with sheet of resilient, CFC-free polyurethane foam (density 70 kg/m<sup>3</sup>) covered with saddle leather.

In the **leather or fabric version**, the lower shell of the armchair and ottoman is in rigid polyurethane embedded in a cold formed polyurethane, only for the upper side; the armchair and ottoman are then covered with saddle leather. In this case the seat is soft.

The base of the armchair and ottoman is made of a curved tubular at 4 race in chromed steel; the armchair is also equipped with a swivel mechanism.

With the same style are also available coffee tables with round top in different diameters and 4 different heights, all with base in curved tubular at 4 race in chromed steel; the tops are available in: Calacatta Oro marble, black Marquina marble, white-veined Gioia marble, melamine coated panel covered with saddle leather or leather, white varnished glass, polished steel and chipboard panel with white or black laminate and polish black edge.

Herstellung Jahr: 2007

Oyster Sessel ist eine grosse Schale, fest und schützend, mit einem empfindlichen Inneren, spannend in der Entwicklung der Formen gleichzeitig weich zum Anfassen und eingehüllt in Komfort. Die Formen der "Muskeln" der inneren Schale machen den Korpus von Oyster dynamisch und geben ihm absolute Exklusivität im Design. Die Verbindung der zwei Schalen – der Inneren und der Äusseren, werden von dem Reissverschluss und von den Nähten unterstrichen.

#### **Technische Daten**

Das Gestell der Sessel und Hocker ist eine untere Schale aufgestellt in starkem Baydur CSP Polyurethane (für dem Sessel) und Baydur 60 (für dem Hocker).

Diese kann mit einer erneuerte Lackierung wegen Kratzen mit "Gummi Effekt" lieferbar in weiss Farbe, oder kann direkt in Rindleder, Leder oder Stoff bezogen sein.

In die **Lackierung Vollendung** diese untere Schale ist gekoppelt und fixiert auf eine obere Schale besteht aus Polyurethane Baydur CSP für dem Sessel und Baydur 60 für Hocker in Form und lackiert mit "Gummi Effekt" die Sitzung in diesem Fall ist stark.

In **Leder Vollendung** der untere Schale ist gekoppelt und fixiert auf eine obere Schale nach diese Bedingungen:

- Für der Sessel die obere Schale zuerst ist aus starkem Polyurethane Baydur CSP realisiert und dann ist in eine neue Form eingelegt um in Leder bezogen zu sein. Die Sitzung in diesem fall ist halb-fest.
- Für der Hocker die obere Schale ist aus starkem Polyurethane Baydur 60 realisiert, bezogen mit eine Pur-Platte mit Dichte von 70 kg/m<sup>3</sup> FCKW-freien und dann in Leder bezogen.

In **Leder oder Stoff** Anfertigung der untere Schale vom Sessel und Hocker ist in ein Form eingelegt und auf der eine Polyurethane Abschlacken kommt, nur auf der obere Seite, dann der Sessel oder der Hocker sind bezogen. Die Sitzung in diesem Fall ist weich.

Das Gestell der Sessel und der Hocker besteht aus rohrverchromt Stahl mit 4 Raedchen, der Sessel hat auch einen Drehmechanism.

Runde Kaffee-Tischen in verschiedenen Durchmesser mit Fusse in rohrverchromt Stahl mit 4 Raedchen, ergaenzen das Program. Die Platte sind in die folgenden Vollendungen lieferbar : Marmor Calacatta Oro, schwarz Marmor Marquina, weiss geaedert Marmor Gioia, veredelt Paneel in Rindleder oder Leder bezogen, Rueckseite weiss lackiert, glaenzend Sthal und Paneel von Holzteilchen mit weiss oder schwarz Kunststoff und schwarz glaenzend Kante.

Année de production: 2007

Le fauteuil *Oyster* est une coque forte et protecteur avec un intérieur sensible, tendu par les formes mais en même temps doux au toucher et elle enveloppe le confort moderne. Les lignes des «muscles» de la coque arrière et les flancs coupés font dynamique et réactif le corps de Oyster, absolue exclusivité du design. Les connexions entre les deux coques, cela intérieure et extérieure, sont soulignées par l'emballage de couture des charnières et points de couture.

#### **Caractéristiques techniques:**

La structure du fauteuil relax et du pouf est constituée par une coque inférieure réalisée en polyuréthane compact Baydur CSP (pour le fauteuil) et Baydur 60 (pour le pouf) dans un moule; ça peut être laqué avec un vernis innovateur qui protège des rayures avec «effet gommé» au toucher doux et disponible de série en couleur blanc; ou peut être directement revêtu en cuir, peau ou tissu.

Dans la  **finition laquée**, cette coque inférieure est unie et fixée à une coque supérieure, elle est réalisée en polyuréthane compact Baydur CSP pour le fauteuil et Baydur 60 pour le pouf dans un moule et laqué avec «effet gommé»; dans ce cas l'assise est rigide.

Dans la  **finition cuir** la coque inférieure est unie et fixée à une coque supérieure selon cette modalité:

- Pour le fauteuil, la coque supérieure est réalisée avant en polyuréthane compact Baydur CSP et dans en moule et en suite elle est incluse dans un nouveau moule pour être recouverte par un écumage de polyuréthane souple avec épaisseur variable: enfin elle est recouverte en cuir. L'assise dans ce cas n'est pas du tout rigide.
- Pour le pouf, la coque supérieure est réalisée en polyuréthane compact Baydur 60 dans un moule recouvert avec une plaque de polyuréthane expansé de densité de 70 kg/m<sup>3</sup> et exempt de CFC et puis recouverte en cuir.

Dans la  **finition en peau ou tissu** la coque inférieure du fauteuil ou du pouf est incluse dans un moule et sur celui a lieu un écumage de polyuréthane souple seulement sur le côté supérieur; en suite le fauteuil ou le pouf sont recouverts. Dans ce cas l'assise est douce.

La base du fauteuil et du pouf est constituée en tubulaire ronde avec 4 rayons en acier chromé; le fauteuil a aussi un mécanisme tournant. Les tables avec plateau rond en divers diamètre et 4 hauteurs différentes tous avec base en tubulaire ronde avec 4 rayons en acier chromé font aussi partie de la collection; les plateaux sont disponibles dans ces finitions: Marbre Calacatta Oro, marbre noir Marquina, Marbre Blanc veiné Gioia, mélaminé recouvert en cuir, ou peau, verre verni au derrière blanc, acier lucide et panneau d'agglomérés de bois avec blanc ou noir laminé et bord noir brillant.

Año de producción: 2007

El sillón Oyster es una carcasa fuerte, resistente y protectora, con un sensato interior presionado por la forma pero al mismo tiempo suave al tacto y envolvente de comodidad. La forma de los "músculos" de la parte posterior de la carcasa posterior y los laterales cortados hacen el cuerpo de Oyster muy dinámico y reactivo como un diseño exclusivo. La conexión entre las dos carcasas, la interna y la externa- es resaltada por la fabricación a medida de la cremallera y de la costura.

**Características técnicas:**

La estructura del sillón y la banqueta es una carcasa más baja fabricada en poliuretano rígido Baydur CSP (para el sillón) y Baydur 60 (para la banqueta); esta puede ser lacada con una pintura innovadora antiarañazos "efecto goma", aterciopelada al tacto y disponible sólo en color blanco; o puede ser cubierta directamente con cuero, piel o tela.

En la **versión lacada**, la carcasa inferior es emparejada y fijada a una carcasa superior construida de poliuretano rígido Baydur CSP (para el sillón) y Baydur 60 (para la banqueta) y lacada con "efecto goma". Este es la versión del asiento más duro.

En la **versión de cuero**, la carcasa inferior está emparejada y fijada a una carcasa superior de la siguiente manera:

- Para el sillón, la carcasa superior se fabrica de poliuretano rígido Baydur CSP incrustado en poliuretano formado en frío con espesor variable y cubierto con cuero. En este caso, el asiento es semi-rígido.
- Para la banqueta, la carcasa superior se ha fabricado de poliuretano rígido Baydur 60 contorneado con una de espuma de poliuretano elástica libre de CFC (de 70 kg/m<sup>3</sup> de densidad) cubierta con cuero.

En la **versión de piel o de tela**, la carcasa inferior del sillón y la banqueta es de poliuretano rígido incrustado con poliuretano formado en frío, sólo para la parte superior; el sillón y la banqueta son después cubiertos con cuero. En este caso, el asiento es blando.

La base del sillón y la banqueta está fabricada de acero tubular curvo cromado de 4 radios; el sillón también está equipado con mecanismo giratorio.

Con el mismo estilo también están disponibles mesitas de café con tablero redondo de diferentes diámetros y 4 alturas diferentes, todas con base de acero tubular curvo cromado con 4 radios; las tapas están disponibles en: mármol Calcatta Oro, mármol negro Marquina, mármol blanco vetado Gioia, panel revestido de melamina recubierto de cuero o piel, cristal lacado blanco, acero pulido y tablero de aglomerado laminado blanco o negro con los cantos pulidos en negro.

Год производства: 2007

Кресло Oyster - это прочная, жесткая и защитная раковина, ощущаемая внутри, натянутая на каркас, легко меняющая форму, одновременно мягкая на ощупь и обволакивающая, создающая *комфорт*. Линии "мышц" заднего корпуса и срезанные части по бокам придают динамику и реактивизм корпусу Oyster - абсолютная исключительная характеристика кресла. Совпадения в боковых ребрах двух оболочек: выпуклой и вогнутой подчеркиваются швейной отделкой молниями, расположенными по видимым краям швов.

**Технические характеристики:**

Корпус кресла для релаксации и пуф включает внутреннюю оболочку, выполненную из плотного полиуретана Baydur CSP (для кресла) и полиуретана Baydur 60 (для пуфа), обработанную методом штамповки; она может быть покрыта лаком с инновационной краской для защиты от царапин с «резиновым эффектом», бархатистая на ощупь, представлена в серии из белого цвета; или может быть непосредственно обшита шорно-седельной, мягкой кожей или тканью.

При **отделке лаком** эта внутренняя оболочка сдвоена и закреплена к верхней оболочке, произведенной из плотного полиуретана Baydur CSP для кресла и формовочного полиуретана Baydur 60 для пуфа, покрытого лаком с «резиновым эффектом»; в этом случае представлено сидение жесткого типа.

При **отделке шорно-седельной кожей** нижняя оболочка сдвоена и закреплена к верхней оболочке следующим образом:

- Для кресла первая верхняя оболочка выполнена из произведенного методом штамповки плотного полиуретана Baydur CSP и затем подвергнутого еще одному новому формованию, чтобы быть покрытым гибким пенополиуретаном с переменной толщиной; наконец, он покрыт шорно-седельной кожей. Сиденье в этом случае полужесткое.

- Для пуфа верхняя оболочка выполнена из формовочного плотного полиуретана Baydur 60, покрытого пластиной из пенополиуретана плотностью 70 кг/куб.м, свободного от хлорфторуглерода и затем обшита шорно-седельной кожей.

При отделке мягкой кожей или тканью нижняя оболочка кресла или пуфа соединена методом штамповки и затем запенена гибким пенополиуретаном только с одной стороны; в последствии кресло или пуф полностью обшиваются. Сидение в этом случае мягкого типа.

Основание кресла и пуфа состоит из круглого трубчатого 4-лучевого профиля из хромированной стали; кресло имеет также вращающийся механизм.

В коллекции представлены также журнальные столики с круглой столешницей разных диаметров и с 4 различными высотами. У всех круглое 4-лучевое трубчатое основание из хромированной стали; столешницы могут иметь разные отделки: мрамор Калакатта Oro, черный мрамор Маркуина, белый мрамор Венато Джойя, черную облагороженную меламиновую панель, обшиты шорно-седельной кожей или мягкой кожей, могут быть покрыты стеклом, окрашенным с обратной стороны в белый цвет, быть стальными полированными, из ДСТП с белым или черным ламинатом и черной блестящей кромкой.

## POLTRONA / ARMCHAIR



L/W 84 cm - A/H 89 cm - P/D 96 cm  
L/W 33" - A/H 35" - P/D 37 4/5"

OYSTERPOLACCA  
OYSTERPOLACCU  
OYSTERPOLCUOI  
OYSTERPOLIMBO  
OYSTERPOLIMPF  
OYSTERPOLIMPX

## POUF / OTTOMAN



L/W 64 cm - A/H 36,5 cm - P/D 60 cm  
L/W 25 1/5" - A/H 14 3/8" - P/D 23 5/8"

OYSTERPUFLACC  
OYSTERPUFLACU  
OYSTERPUFCUOI  
OYSTERPUFIMBO  
OYSTERPUFIMPF  
OYSTERPUFIMPX

## TAVOLINI CRISTALLO / CRYSTAL LOW TABLE

Ø 40 cm - A/H 17 cm Ø 15 3/4" - A/H 6 5/7"	Ø 40 cm - A/H 36 cm Ø 15 3/4" - A/H 14 1/6"	Ø 40 cm - A/H 54 cm Ø 15 3/4" - A/H 21 1/4"	Ø 60 cm - A/H 17 cm Ø 23 5/8" - A/H 6 5/7"	Ø 60 cm - A/H 36 cm Ø 23 5/8" - A/H 14 1/6"	Ø 60 cm - A/H 54 cm Ø 23 5/8" - A/H 21 1/4"	Ø 100 cm - A/H 27 cm Ø 39 3/8" - A/H 10 5/8"
OYSTERT4017CR	OYSTERT4036CR	OYSTERT4054CR	OYSTERT6017CR	OYSTERT6036CR	OYSTERT6054CR	OYSTERTA100CR

## TAVOLINI CUOIO / LEATHER LOW TABLE

Ø 40 cm - A/H 17 cm Ø 15 3/4" - A/H 6 5/7"	Ø 40 cm - A/H 36 cm Ø 15 3/4" - A/H 14 1/6"	Ø 40 cm - A/H 54 cm Ø 15 3/4" - A/H 21 1/4"	Ø 60 cm - A/H 17 cm Ø 23 5/8" - A/H 6 5/7"	Ø 60 cm - A/H 36 cm Ø 23 5/8" - A/H 14 1/6"	Ø 60 cm - A/H 54 cm Ø 23 5/8" - A/H 21 1/4"	Ø 100 cm - A/H 27 cm Ø 39 3/8" - A/H 10 5/8"
OYSTERT4017CU	OYSTERT4036CU	OYSTERT4054CU	OYSTERT6017CU	OYSTERT6036CU	OYSTERT6054CU	OYSTERTA100CU

## TAVOLINI LAMINATO / LAMINATE LOW TABLE

Ø 40 cm - A/H 17 cm Ø 15 3/4" - A/H 6 5/7"	Ø 40 cm - A/H 36 cm Ø 15 3/4" - A/H 14 1/6"	Ø 40 cm - A/H 54 cm Ø 15 3/4" - A/H 21 1/4"	Ø 60 cm - A/H 17 cm Ø 23 5/8" - A/H 6 5/7"	Ø 60 cm - A/H 36 cm Ø 23 5/8" - A/H 14 1/6"	Ø 60 cm - A/H 54 cm Ø 23 5/8" - A/H 21 1/4"	Ø 100 cm - A/H 27 cm Ø 39 3/8" - A/H 10 5/8"
OYSTERT4017LA	OYSTERT4036LA	OYSTERT4054LA	OYSTERT6017LA	OYSTERT6036LA	OYSTERT6054LA	OYSTERTA100LA

## TAVOLINI MARMO / MARBLE LOW TABLE

Ø 40 cm - A/H 17 cm Ø 15 3/4" - A/H 6 5/7"	Ø 40 cm - A/H 36 cm Ø 15 3/4" - A/H 14 1/6"	Ø 40 cm - A/H 54 cm Ø 15 3/4" - A/H 21 1/4"	Ø 60 cm - A/H 17 cm Ø 23 5/8" - A/H 6 5/7"	Ø 60 cm - A/H 36 cm Ø 23 5/8" - A/H 14 1/6"	Ø 60 cm - A/H 54 cm Ø 23 5/8" - A/H 21 1/4"	Ø 100 cm - A/H 27 cm Ø 39 3/8" - A/H 10 5/8"
OYSTERT4017MC OYSTERT4017MM	OYSTERT4036MC OYSTERT4036MM	OYSTERT4054MC OYSTERT4054MM	OYSTERT6017MC OYSTERT6017MM	OYSTERT6036MC OYSTERT6036MM	OYSTERT6054MC OYSTERT6054MM	OYSTERTA100MC OYSTERTA100MM